

# Тройя

## Открытие Трой.

Выполнили:

Досмухамбетова Ольга  
Бижанова Динара  
Жарманов Максим  
Ульясов Руслан

Руководитель проекта :  
Казачек Виктория  
Сергеевна

# Цели

- 1.Познакомиться с историей Древней Трои.
- 2.Узнать больше о раскопках Шлимана .
- 3.Узнать на сомом ли деле Шлиман нашел « ту самую Трою».

# Задачи

1. Найти материал.
2. Перевести на немецкий язык.
3. Защитить проект.

# H. Schliemann und sein Traum von Troja

1881 dankte ganz Deutschland dem Forscher Heinrich Schliemann für sein Geschenk dem Volke. Schliemann schenkte seinen Landsleuten die Sammlung trojanischer Schätze aus der frühen agaischen Bronzezeit. Noch als Kind las er bei Homer über Troja und wollte diese prahistorische Stadt ausgraben.

1870, als Schliemann reich wurde, konnte er mit den Ausgrabungen beginnen. Ende März 1873 machte Schliemann eine wichtige Entdeckung, er fand ein altgriechisches Stadttor, alte Mauern und Türme, Gegenstände aus Gold und Silber.

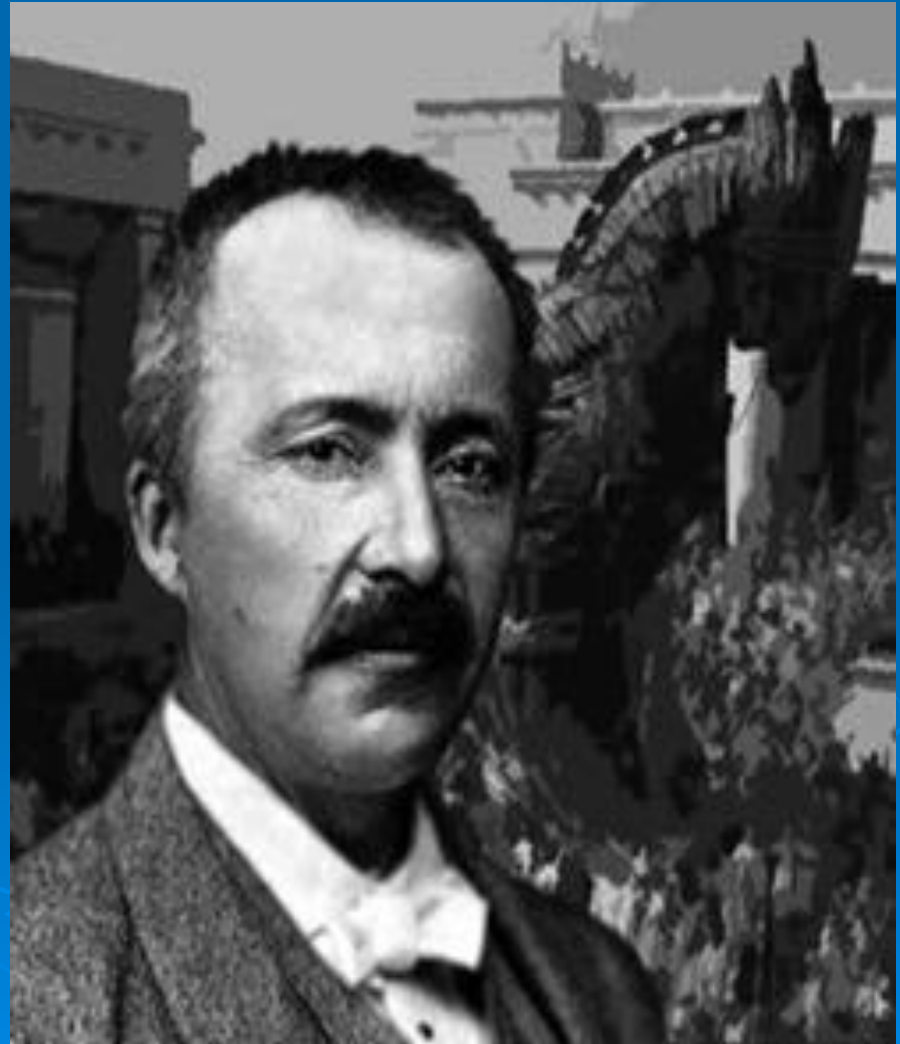
Durch seine sensationellen Ausgrabungen wurde Schliemanns Werk weltberühmt, aber zugleich umstritten.



Деревянный конь помог грекам захватить Трою

# Генрих Шлиман

Немецкий предприниматель и археолог-любитель. В 1856 году он отправился из Генуи в Грецию, чтобы осуществить свою юношескую мечту: отыскать древнюю Трои, овеянную славой легендарных героев прошлого. Он начал раскопки исторических доказательств с острова Итака, здесь происходила часть событий гомеровской «Одиссеи»- находился дом главного героя. Первый археологический опыт вчерашнего дельца продлился всего два дня за это время он нашел несколько артефактов, якобы имеющих отношение к «Одиссее». Эта скоропалительность станет впоследствии всем известной чертой Шлимана, а также исходной чертой для критики в его адрес.



# Natürlich das war Troja!

Er trug alle Unannehmlichkeiten. Er lebte in einem armen Haus, er ass nur Brot und trank nur Wasser. Aber er fand das Fundament von alten Mauern. Er grub weiter, fand noch ein anderes Fundament. Insgesamt fand er neun alten Fundamenten. Unter den Fundamenten waren Vasen, Waffen, Schmuck.

Schliemann dachte, dass Troja unter dieser Schicht ist. Und dies wird bestätigt. Er fand einen Schatz/ es gab Ketten, Diademe, Broschen aus Gold. Natürlich das war Troja!



# Находки Шлимана.



Сцена из «Илиады». Роспись на вазе

Среди находок Шлимана было оружие, украшения, драгоценные сосуды, различные вазы свидетельства того, что здесь некогда жили люди высокой культуры.

В 1873 году жена Шлимана наткнулась на клад, в котором были диадемы, пряжки, цепочки и пуговицы исключительной красоты... «Это сокровища Приама, сомнений больше нет!», - решил тогда Шлиман.



# Grab von König Atreus

Der Name Schliemann war allen vertraut. Bald machte er noch einige Entdeckungen. Er hatte in Myken den Grab von König Atreus entdeckt. Der Schatz war riesig gross: die Goldene Ohringe mit Blumenornamenten, Löwen aus Gold, eine goldene Krone und eine Maske des Königs Atreus und viele, viele andere Sachen.

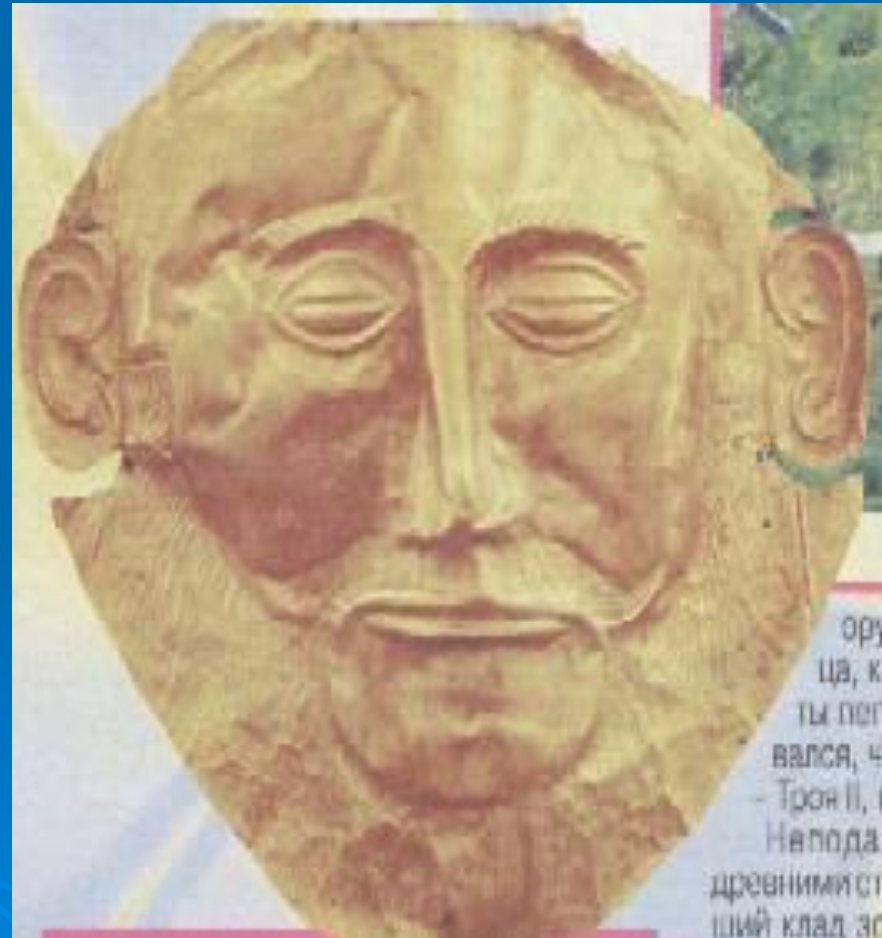
Keiner des Museums kann so viele Schätze haben wie er hier in Troja in Ausgrabungen gefunden hat.





# Гробницы Агамемнона

Известие о том что Шлиманом найдена гомеровская Троя с быстротой молнии облетела весь мир. Его имя было у всех на устах. Но за этим сенсационным открытием последовали другие. В 1876 в затонувшем городе он обнаружил сокровищницу микенского царя Атрея. Эти гробницы Шлиман счел последним пристанищем сына Атрея Агамемнона. Богатство и сокровища Микен превосходили ранее найденные Шлиманом в Трое. Среди всехэтих слкровищ были найдены золотые маски и щиты с которыми в древности погребали царей. «Все музеи мира не располагают и пятой долей того, что я нашел здесь.»- писал Шлиман одному из своих друзей.



# Гомеровский дворец

С 1880 по 1886 годы Шлиман вел раскопки в Орхомене, где ему удалось обнаружить, дворец точно соответствующий описаниям Гомера. Повсюду встречал он подтверждения тому, во что свято верил и что утверждал вопреки всей тогда официальной науке: творения Гомера основаны не только на художественном вымысле -они опираются на подлинные исторические факты.



# Er hat Groses gewolt und Groses vollbracht...

Nicht alle Wissenschaftler fanden Methoden seiner Ausgrabungen gut und richtig. Viele von ihnen sind auch heute der Meinung, dass Sliemann nicht die Stadt Troja gefunden hatte, sondern eine viel jungere Kultur. Aber bei allem Streitbaren im Leben und Werk Sliemanns bleibt doch immer richtig, was sein Freund und Berater, der berühmte deutsche Arzt Rudolf Virchow von ihm sagte: "Er hat Groses gewolt und Groses vollbracht."



# Заблуждение Шлимана

Умер Генрих Шлиман в 1890 году в то время, когда было доказано, что он нередко заблуждался. Так называемые «сокровища Приама» принадлежали другому троянскому царю жившему за тысячу лет до воспетого Гомером. и вовсе не второй, а седьмой слой снизу был той Троей о которой повествует «Илиада». А в гробницах находились остатки не Агамемнона и его соратников, а людей, живших по крайней мере на **400 лет** раньше. В этих ошибках его упрекали не только завистники. Он и в самом деле поступил неосмотрительно: он повредил или засыпал землей немало архитектурных деталей, которые казались ему малозначимыми.



# В чем же значение открытий Шлимана?

И все же заслуги его перед археологией, особенно в освещении раннего периода Греции, неоспоримы. И хотя со времен классической Греции дошло не мало значимых сооружений и произведений искусства, о более раннем периоде греческой истории человечество знало совсем мало. Ранней Греции отводилось совсем незначительное место в истории, а поэмы Гомера рассматривались как создания поэтического гения, и не более того. Раскопки Шлимана окончательно развеяли эти представления. Он открыл нам эпоху величия Греции на рубеже 1-2 тысячелетия до Рождения Христа.

